

## Prestations de retraite supplémentaires—Loi

**M. Murphy:** On semble être susceptible du côté des conservateurs et c'est bien compréhensible.

Je voudrais me porter à la défense des personnes âgées et de tous ceux qui seront touchés par cette mesure législative. Nous continuerons de lutter, en dépit du fait que cela dérange des conservateurs et des libéraux de l'arrière-ban, parce que nous croyons qu'il vaut la peine de combattre pour que les Canadiens aient des pensions convenables. Nous le ferons sans nous occuper du chahut que font certains députés qui s'en fichent comme de l'an quarante.

[Français]

**M. le vice-président:** A l'ordre. Comme il est 17 h 45, conformément aux dispositions de l'ordre du jeudi 20 janvier 1983, il est de mon devoir d'interrompre les délibérations et de mettre aux voix sur-le-champ toutes questions nécessaires pour disposer de l'étape de la troisième lecture du projet de loi.

[Traduction]

Le vote porte sur l'amendement de M. Baker (Nepean-Carleton). Plaît-il à la Chambre de l'adopter?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**M. le vice-président:** Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. le vice-président:** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. le vice-président:** A mon avis, les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**M. le vice-président:** Qu'on appelle les députés.

(L'amendement de M. Baker (Nepean-Carleton), mis aux voix, est rejeté.)

● (1750)

(Vote n° 282)

POUR  
Messieurs

Althouse	Deans	Jarvis
Andre	de Jong	Jewett (M <sup>lle</sup> )
Anguish	Dick	Keeper
Baker	Domm	Kempling
(Nepean-Carleton)	Ellis	Kilgour
Beatty	Elzinga	King
Benjamin	Fennell	Knowles
Blaikie	Fraser	Kristiansen
Blenkarn	Fretz	Kushner
Bosley	Friesen	Lambert
Bradley	Fulton	La Salle
Broadbent	Gilchrist	Lawrence
Cardiff	Greenaway	Lewis
Clark	Gurbin	Lewycky
(Yellowhead)	Gustafson	MacDougall
Coates	Halliday	Malone
Cook	Hamilton	Manly
Cooper	(Qu'Appelle-Moose	Mayer
Corbett	Mountain)	Mazankowski
Cossitt (M <sup>me</sup> )	Hargrave	McDonald (M <sup>lle</sup> )
Crombie	Hawkes	(Broadview-Greenwood)
Crosbie	Hees	McGrath
(Saint-Jean-Ouest)	Hnatyshyn	McKenzie
Crosby	Hovdebo	McKinnon
(Halifax-Ouest)	Howie	McKnight
Darling	Huntington	McMillan

Miller  
Mitchell (M<sup>me</sup>)  
Mitges  
Munro  
(Esquimalt-Saanich)  
Murphy  
Neil  
Nickerson  
Nielsen  
Nystrom  
Orlikow  
Parker

Patterson  
Reid  
(St. Catharines)  
Riis  
Robinson  
(Burnaby)  
Rose  
Schellenberger  
Scott  
(Hamilton-Wentworth)  
Scott  
(Victoria-Haliburton)

Skelly  
Stewart  
Taylor  
Thacker  
Towers  
Vankoughnet  
Waddell  
Wenman  
Wilson  
Wise  
Wright  
Young—102.

CONTRE  
Messieurs

Allmand  
Appoloni (M<sup>me</sup>)  
Axworthy  
Bachand  
Beauchamp-Niquet  
(M<sup>me</sup>)  
Bégin (M<sup>me</sup>)  
Berger  
Blais  
Blaker  
Bloomfield  
Bockstael  
Bossy  
Breau  
Bujold  
Burghardt  
Bussièrès  
Caccia  
Campbell (M<sup>lle</sup>)  
(South West Nova)  
Campbell  
(Cardigan)  
Chénier  
Chrétien  
Collenette  
Corbin  
Corriveau  
Cosgrove  
Côté (M<sup>me</sup>)  
Cousineau  
Cullen  
Cyr  
Daudlin  
Dawson  
De Bané  
de Corneille  
Demers  
Deniger  
Desmarais  
Dingwall  
Dion  
Dionne  
(Chicoutimi)  
Dionne  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Dubois  
Duclos  
Dupras

Duquet  
Erola (M<sup>me</sup>)  
Ethier  
Evans  
Ferguson  
Fisher  
Fleming  
Flis  
Foster  
Fox  
Frith  
Garant  
Gendron  
Gimaiel  
Gingras  
Gourd  
(Argenteuil-Papineau)  
Gourde  
(Lévis)  
Gray  
Harquail  
Henderson  
Herbert  
Hudecki  
Irwin  
Johnston  
Joyal  
Kaplan  
Kelly  
Killens (M<sup>me</sup>)  
Lachance  
Lajoie  
Lalonde  
Lamontagne  
Landers  
Lang  
Laniel  
Lapointe  
(Charlevoix)  
Lapointe  
(Beauce)  
LeBlanc  
Leduc  
Lefebvre  
Loiselle  
Lumley  
MacBain  
MacEachen

MacGuigan  
Mackasey  
MacLaren  
MacLellan  
Malépart  
Maltais  
Marceau  
Massé  
Masters  
McCauley  
McRae  
Munro  
(Hamilton-Est)  
Nicholson (M<sup>lle</sup>)  
Olivier  
Ostiguy  
Ouellet  
Parent  
Pelletier  
Penner  
Pepin  
Peterson  
Pinard  
Portelance  
Prud'homme  
Regan  
Reid  
(Kenora-Rainy River)  
Roberts  
Robinson  
(Etobicoke-Lakeshore)  
Rompkey  
Rossi  
Roy  
Savard  
Schroder  
Smith  
Tardif  
Tessier  
Tobin  
Tousignant  
Trudeau  
Turner  
Veillette  
Watson  
Weatherhead  
Whelan  
Yanakis—132.

● (1810)

**Mme le Président:** Je déclare l'amendement rejeté.

(La motion de M. Baker (Nepean-Carleton) est rejetée.)

**Mme le Président:** Le vote suivant porte sur la motion principale. Plaît-il à la Chambre de l'adopter?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**Mme le Président:** Que tous ceux qui sont pour la motion veuillent bien dire oui.